



Newsletter de Junho

umlongoveraonojapao.com



“Um longo Verão no Japão” é um projeto cultural e pedagógico sem fins lucrativos que se dedica a desenvolver os Estudos Japoneses em Portugal desde 2013.

Presentemente é residente do Condomínio Criativo, na Casa das Artes Bissaya Barreto, em Coimbra, no entanto realiza formações e consultoria em todo o país.

Na página de FB poderá encontrar a agenda de eventos (várias entidades), notícias e oportunidades. Acompanhe também o blog umlongoveraonojapao.com



Inscrições e Informações:

umlongoveraonojapao@gmail.com

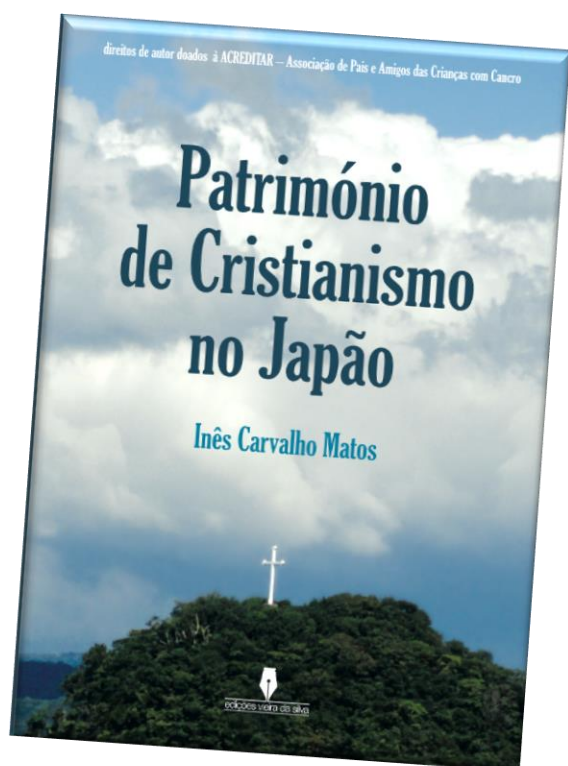
Tal como nos anos anteriores,
Junho é o mês da

Festa do Japão!

Este ano temos uma Pré-Festa
em Coimbra no dia 16
e a participação
no evento em Lisboa
no dia 18.



encontro com a autora
autógrafos & dedicatórias
dia 5, 18h



FEIRA CULTURAL DE COIMBRA

3 A 12 DE JUNHO 2016

Parque Dr. Manuel Braga

O livro “Património de Cristianismo no Japão” encontra-se no stand do livreiro José Almeida Gomes

Com sede e armazém em Coimbra, é o maior distribuidor de livros na zona centro, com uma grande diversidade de livros escolares e não escolares, nacionais e estrangeiros, abrangendo todas as áreas de educação, literatura e publicações em geral. Colabora igualmente com escolas públicas e privadas, colégios, institutos de línguas e respetivos professores, dinamizando feiras do livro e outras ações de promoção da leitura.

Kanji no sôtão



9 de Junho (excepcionalmente à quinta-feira por ser feriado no dia seguinte)

das 18.30h às 20h

Sótão da Casa das Artes

Voltamos a abrir o baú do kanji para curiosos ocasionais, fãs do Japão e eternos alunos de japonês. Os nossos workshops de kanji continuam gratuitos e recebem todos: iniciados e não iniciados na língua japonesa.

Este mês continuamos a dar exemplos a respeito da estrutura do kanji, da utilização dos radicais, apresentamos algumas considerações sobre as leituras, revisitamos kanji já conhecido de sessões anteriores e avançamos mais pelo tema das famílias de palavras, andando sempre à volta do conceito de "pessoa".

Devido ao número limitado de lugares recomenda-se pré-inscrição.

POSSIBILIDADE DE HAVER OUTRA SESSÃO NO FINAL DO MÊS (data a anunciar)



Programa de língua japonesa

**dias 17 e 24
das 18.30h às 20h**

Aulas práticas, para um uso da língua japonesa no dia-a-dia. O japonês da escola, trabalho ou visita turística. Sessões temáticas e independentes. Integração da língua japonesa nos diferentes contextos sociais. Esclarecimento de dúvidas individuais. Professora de língua japonesa (língua nativa) com vários anos de experiência no ensino de jovens e adultos. Cada sessão: 90 minutos. Todos os materiais pedagógicos incluídos na inscrição. Por sessão: 10€ geral, 8€ estudantes. Local: Casa das Artes. Av. Sá da Bandeira, 83, Coimbra. Para realizar a inscrição solicite a referência de pagamento por email. Aceitam-se inscrições até ao dia anterior ao de cada sessão desde que confirmado o pagamento.

Temas deste mês:

dia 17

compras: números, quantidades, preços, numerais para diferentes objetos, câmbio, etc;
guia (exemplificativo) de preços e custo de vida no Japão para o turista/visitante ocidental;
etiqueta e conversação em situação de compras ou pagamento de serviços;
letreiros e sinais de lojas (restaurantes, utilidades, farmácias, serviços, etc.), reconhecer e perguntar

dia 24

alimentação: nomes dos alimentos e dos pratos, como pedir comida em diferentes estabelecimentos, individualmente ou em grupo;
como comprar comida nos supermercados;
alergias e condições especiais de saúde, restrições alimentares, emergências;
etiqueta e conversação em refeições de trabalho e de lazer;
a cultura gastronómica do Japão: regionalismos, washoku, etc.

As editoras Esfera do Caos e Relógio D'Água aliaram-se ao projeto "Um longo Verão no Japão" para trazer até si uma seleção de livros. Poderá adquiri-los na Pré-Festa do Japão em Coimbra, no dia 16, ou na Festa do Japão em Lisboa, no dia 18.

Bushido: a ética dos Samurais e a alma do Japão, de Inazo Nitobé - 17,90€

Caderno de Tóquio, de Porfírio Silva - 19,90€

A Oriente do silêncio, de Rui Rocha - 11,90€

Elogio da Sombra, de Junichiro Tanizaki - 14,13€

O tumulto das ondas, de Yukio Mishima - 8,20€

Pack dedicado a Hiromi Kawakami, composto por 1) Os anos doces, e 2) Manazuru - 20€

Outros livros disponíveis sob encomenda prévia:

Arigato: no caminho dos 88 templos de Shikoku, de Joaquim Figueiredo - 17€

Património de Cristianismo no Japão, de Inês Matos - 11€



refeição vegetariana de estilo japonês

integrado na Pré-Festa do Japão em Coimbra

No dia 16 aproveite a Pré-Festa do Japão em Coimbra e prove comida japonesa vegetariana. A cozinha da Casa das Artes e a Joana Gonçalves trazem-lhe estes sabores em exclusivo neste dia!

No entanto, se aprecia comida vegetariana - mesmo que não seja estritamente vegetariano - poderá sempre contar com os almoços das terças e quintas feiras. Saiba mais em www.facebook.com/oCondominioCriativo/

O evento "refeição vegetariana de estilo japonês" ainda não tem um preço anunciado nem uma hora marcada. Esteja atento à página de FB e ao blog para ficar a par dos preparativos. A presença está sujeita a pré-reserva.



Postais Edição Especial Festa do Japão 2016:

Solicite o catálogo,
faça a sua encomenda
por email e levante
na Pré-Festa ou Festa.

Projeção de "Claralua" - Teatro de Sombras (filme)
Narração em português. Adequado para crianças e para toda a família.
Apenas na Pré-Festa do Japão, em Coimbra, dia 16. Início: 17h.
Entrada livre, sujeito à lotação da sala.

"Claralua" inspira-se na mais antiga lenda Japonesa: O Conto do Cortador de Bambu ou Taketori Monogatari. A história gira em torno de Okina, um cortador de bambu idoso e da sua mulher. Eles descobrem a bebé Kaguyahime dentro de um tronco de bambu e criam-na como filha. Neste conto mágico estão os elementos mais típicos do imaginário japonês, sobretudo o "mono no aware", "sensibilidade das coisas".

Direção artística & criação da marioneta: Beniko Tanaka
Narração: Suzana Branco
Manipulação das marionetas: Beniko & Chira Monachesi
Música: Johhan Merrich
Performance: Iralia Pasqualetto & Yania Rudolf
Video Art: Nuno Caroco
Apoio Técnico: Catarina Códia



A habitual "noite de jogos" junta-se à Pré-Festa do Japão!

Venha ao sótão da Casa das Artes passar o serão em volta de uma das mesas de jogos de tabuleiro. Esta será uma noite com temas japoneses. Temos também dois jogos em estreia e em exclusivo (não ficam na Casa das Artes para outras ocasiões): Takenoko e Tokaido.

A entrada é livre desde que traga boa disposição...

Inscreve-se já para Julho !



Shodo

O Shodo é a arte milenar que utiliza os caracteres da caligrafia japonesa como forma de expressão artística. Este workshop é oferecido pela Fundação MOA e por Tatsuya Kanda.

"Sho" significa caligrafia, escrita e "Do" quer dizer caminho. Para os japoneses, a caligrafia tornou-se muito mais do que um meio de comunicação. Ao longo da história do Oriente, a escrita transformou-se em atividade artística, religiosa e até forma de meditação. Para o Shodo apenas é necessário tinta à base de carvão, pincéis e papel branco, materiais esses se serão fornecidos no workshop.

Data: 1 de Julho de 2016, sexta-feira

Horário: das 18h às 20h → só duas vagas disponíveis

POSSIBILIDADE DE ABRIR OUTRA SESSÃO NO MESMO DIA (das 15.30h às 17.30h)

Preço: 20 € público geral; 15 € estudantes

Todos os materiais incluídos

Pré-Inscrição obrigatória, com prova de pagamento até ao dia 30 de Junho

Contacto para inscrição: umlongoveraonojapao@gmail.com

Inscreeva-se já para Julho !

sexta-feira dia 8, das 18h às 20h

Colorir para adultos é uma das mais bem sucedidas tendências artístico-terapêuticas dos últimos tempos. Neste workshop, para além de colorir ilustrações com belos temas nipónicos, cada participante cria o seu próprio postal com uma citação à escolha (em português e japonês). É também uma ocasião para praticar a caligrafia japonesa, escrevendo em kanji.

Os postais são o pretexto de um workshop que visa trazer ao de cima o artista que há em si. Porque desfrutar das cores e das formas não é uma coisa só para as crianças. Mas, se quiser, traga-as consigo e divirtam-se juntos.

Pré-inscrição recomendada, só 12 lugares disponíveis.

Preço: 5 euros por pessoa, 3 euros por criança menor de 12 anos*.

Incluí o uso de materiais de desenho e pintura.

Contacto para inscrições: umlongoveraonojapao@gmail.com

* Não se aceitam inscrições de crianças sem estarem acompanhadas de pelo menos um adulto.

